



VOGTSBURG IM KAISERSTUHL

Nachrichtenblatt

Einladung

zur öffentlichen Gemeinderatssitzung

Am **Dienstag, 3. November 2020, 19.00 Uhr**, findet in der **Lazarus-von-Schwendi-Halle** in **Vogtsburg-Burkheim** eine öffentliche Gemeinderatssitzung mit folgender **Tagesordnung** statt:

1. Bekanntgabe der Beschlüsse aus nichtöffentlicher Sitzung vom 27.10.2020
2. 9. Flächennutzungsplanänderung („Ersatzstandort Sport- und Freizeitanlagen Burkheim“); Abwägung der eingegangenen Stellungnahmen und Offenlagebeschluss
3. Einführung des neuen kommunalen Haushalts- und Rechnungswesen (NKHR) – Feststellung der Eröffnungsbilanz zum 01.01.2016
4. Verschiedenes
5. Frageviertelstunde

Die Einwohner der Stadt Vogtsburg sind hierzu freundlich eingeladen.

Sprechzeiten des Kreisbaumeisters bei der Stadtverwaltung Vogtsburg

Der nächste Sprechtag mit dem Kreisbaumeister der Unteren Baurechtsbehörde, Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, findet am **Donnerstag, den 12.11.2020** für den Bereich der Stadt Vogtsburg statt.

Wir bitten um telefonische Terminvereinbarung unter Angabe des Anwesens und der vorgesehenen Fragen beim Bauamt, Frau Hiß, Tel. 812-30 oder per E-Mail hiss@vogtsburg.de.

Hinweis:

Fragen zu Garagen / Carport / Nebengebäude / Gartenhäuser sind direkt mit dem Kreisbaumeister Herrn Polat abzuklären Tel. Nr. 0761/2187-4117, E-Mail Tuncay.Polat@lkbh.de.

Ebenfalls kann der Sprechtag im Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald am Dienstag und Freitag von 8.30 Uhr – 11.30 Uhr zu persönlichen Vorsprachen bei Kreisbaumeister Herrn Polat ohne Anmeldung genutzt werden.

Winteröffnungszeiten der Bürger- und Gästeinformation

Ab November gelten in der Touristinformation folgende Öffnungszeiten:

Montag bis Donnerstag	8.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 16.00 Uhr
Freitag	8.00 bis 12.00 Uhr

AMTLICHER TEIL



ACHTUNG: WASSERABSTELLUNG!

Im Stadtteil Achkarren wird am **Montag, 02.11.2020 von 8.30 Uhr bis ca. 10.00 Uhr** wegen dringenden Arbeiten am Ortsnetz das Wasser abgestellt. Betroffen sind alle Einwohner des Unterdorfes ab der Hinterkirch Straße. Hinterkirch selbst ist von der Maßnahme nicht betroffen. Wir bitten hiervon Kenntnis zu nehmen und die übrigen Hausbewohner (Mieter) zu verständigen.

Wasserversorgung Vogtsburg

LIEBE MITBÜRGERINNEN UND MITBÜRGER,

folgende Beschränkungen (Stand: 28. Oktober 2020) zur Eindämmung der Corona-Pandemie gelten ab kommendem Montag, 2. November 2020. Nach Ablauf von zwei Wochen werden die Bundeskanzlerin und die Regierungschefinnen und Regierungschefs der Länder sich erneut beraten und die durch die Maßnahmen erreichten Ziele beurteilen und notwendige Anpassungen vornehmen:

Kontaktbeschränkung: Im öffentlichen Raum ist der Aufenthalt nur mit den Angehörigen des eigenen und eines weiteren Hausstandes jedoch in jedem Falle maximal mit 10 Personen gestattet.

Reisen: Übernachtungsangebote im Inland werden nur noch für notwendige und ausdrücklich nicht touristische Zwecke zur Verfügung gestellt. Darüber hinaus werden die Bürgerinnen und Bürger aufgefordert, generell auf nicht notwendige private Reisen und Besuche zu verzichten.

Schließung von Einrichtungen: Institutionen und Einrichtungen, die der Freizeitgestaltung zuzuordnen sind, werden geschlossen. Der Freizeit- und Amateursportbetrieb mit Ausnahme des Individualsports allein, zu zweit oder mit dem eigenen Hausstand auf und in allen öffentlichen und privaten Sportanlagen ist verboten.

Veranstaltungen: Der Unterhaltung dienliche Veranstaltungen werden untersagt.

Gastronomie: Gastronomiebetriebe sowie Bars, Clubs, Diskotheken, Kneipen und ähnliche Einrichtungen werden geschlossen. Davon ausgenommen ist die Lieferung und Abholung mitnahmefähiger Speisen für den Verzehr zu Hause sowie der Betrieb von Kantinen.

Dienstleistungsbetriebe im Bereich der Körperpflege: Kosmetikstudios, Massagepraxen und ähnliche Betriebe werden geschlossen. Medizinisch notwendige Behandlungen bleiben weiter möglich, ebenfalls Friseursalons unter Auflagen.

Groß- und Einzelhandel: Bleibt unter Auflagen zur Hygiene, zur Steuerung des Zutritts und zur Vermeidung von Warteschlangen insgesamt geöffnet. Dabei ist sicherzustellen, dass sich in den Geschäften nicht mehr als ein Kunde pro 10 qm Verkaufsfläche aufhält.

Schulen / KiTa: Schulen und Kindergärten bleiben offen. Entsprechende weitergehende Hygienemaßnahmen werden ggf. (noch) festgelegt.

Aktuelle Informationen: Über die aktuellen Entwicklungen halten wir Sie stets unter www.vogtsburg.de sowie im Nachrichtenblatt auf dem Laufenden. Außerdem erhalten Sie alle wichtigen Infos auf der Homepage des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald unter www.lkbh.de.

Bitte halten Sie sich im Sinne Ihrer eigenen Gesundheit und zum Wohle Ihrer Liebsten an die aktuellen Corona-Regelungen!

Bleiben Sie gesund!

Ihr Benjamin Bohn
Bürgermeister



DIE CORONA-WARN-APP:
**HILFT
INFEKTIONS-
KETTEN ZU
UNTERBRECHEN.**

Jetzt die Corona-Warn-App herunterladen




 Die Bundesregierung

Vorbereitung der Baumaßnahmen für den Rückhalteräume Breisach-Burkheim:

Kampfmittelsondierungen und einzelne Baumfällungen im Planungsbereich

Zur Vorbereitung der Verlegung der Blauwasser im Hochwasserrückhalteraum Breisach/Burkheim (Kreis Breisgau-Hochschwarzwald) wird das Regierungspräsidium Freiburg (RP) im Bereich des ehemaligen Gewässerbetts ab Ende dieser Woche Kampfmittelsondierungen durchführen lassen. Derzeit laufen nördlich der Kläranlage Burkheim noch Rodungsarbeiten. Diese werden bis Mitte dieser Woche abgeschlossen.

Weitere Kampfmittelsondierungen werden daran anschließend in den nächsten Wochen entlang des Sponeckwegs bis zum Rheinseitendamm sowie in den Außenbereichen der Ortslage Burkheim erfolgen, so das RP. Dort entstehe die Trasse für die späteren Ableitungen der Grundwasserhaltungen, die Voraussetzung für einen möglichst frühzeitigen Beginn des mit den Gemeinden Breisach, Vogtsburg und Sasbach abgestimmten

Konzepts zur frühzeitigen Durchströmung der Schluten („Schlulentest“) im Rahmen des Integrierten Rheinprogramms sei, heißt es in einer Pressemitteilung des RP.

Darüber hinaus kündigt das RP für den Bau von Schutzbrunnen ab dem 2. November kleinere Fällarbeiten an: In Breisach-Jägerhof muss eine Hecke weichen und in Burkheim werden drei Bäume weichen.

Das Integrierte Rheinprogramm ist ein Konzept des Landes Baden-Württemberg, das auf ehemaligen Überflutungsfächen zwischen Basel und Mannheim insgesamt 13 Hochwasserrückhalteräume umfasst. Mit dem Bau des Hochwasserrückhalteraaumes Breisach-Burkheim können nach Fertigstellung bis zu 6,5 Millionen Kubikmeter Hochwasser zurückgehalten werden. Dies trägt zum Hochwasserschutz für die Rheinunterlieger bei.

Verkehrsbeschränkungen in Vogtsburg

WO	WANN	WAS
Bischoffingen		
Amthofstraße im Bereich Nr. 13	Voraussichtlich 12.10.2020 – 30.10.2020 (max. 5 Tage)	Halbseitige Sperrung im Zuge der Amthofstraße
Burkheim		
Fischergasse im Bereich Nr. 52	Voraussichtlich bis zum 30.10.2020	Vollsperrung im Zuge der Fischergasse
Parkfläche Tullastraße im Bereich Nr. 20 und Parkfläche Straße Im Ayle; Rheinstraße Ecke Sigolsheimer Straße; Straße Am Blauwasser im Bereich Nr. 7	Voraussichtlich bis zum 04.12.2020	Halbseitige Sperrung und Vollsperrung des Gehweges im Zuge der Rheinstraße sowie der Straße „Am Blauwasser“; Sperrung Parklätze im Zuge der Tullastraße und der Straße „Im Ayle“
Oberrotweil		
Mittelgasse im Bereich Nr. 3	Voraussichtlich 31.08.2020 – 20.11.2020	Vollsperrung im Zuge der Mittelgasse
Bahnhofstraße im Bereich Nr. 7, Ruschstraße und Bahnhofstraße (L115) Nr. 16-18	Voraussichtlich 26.10.2020 – 13.11.2020	Halbseitige Sperrung im Zuge der Bahnhofstraße (L115) Vollsperrung im Zuge der Ruschstraße
Bahnhofstraße im Bereich Nr. 38-42	Voraussichtlich bis zum 13.11.2020 (max. 2 Wochen)	Halbseitige Sperrung und Gehwegsperrung im Zuge der Bahnhofstraße (L115)
Weinstraße im Bereich Nr. 11 - 13	Voraussichtlich vom 03.11.2020 - 05.11.2020 (max. 1 Tag)	Vollsperrung im Zuge der Weinstraße wegen Kranaufstellung

Hubschraubereinsatz für Mobilfunkmastbau in Schelingen

Schelingen in Vogtsburg im Kaiserstuhl bekommt einen modernen und zukunftsfähigen Mobilfunkstandort. Zukünftig wird ein ca. 10 Meter hoher Stahlrohrmast das Mobilfunknetz der Deutschen Telekom in Schelingen und Umgebung ergänzen.

Die Deutsche Funkturm errichtet den Mast auf dem Wasserhochbehälter in Schelingen. Da der Standort aufgrund seiner Lage schwer zu erreichen ist, werden die einzelnen Mastteile mittels Hubschrauber befördert und vor Ort zusammengebaut. Der Hubschraubereinsatz wird je nach Wetterlage in der Zeit von Mittwochmorgen, 4. November, bis Freitagabend, 6. November, stattfinden.

Nach der Maststellung erfolgt im nächsten Schritt die Installation der Antennenanlage sowie des Netzanschlusses und der Stromversorgungsanlage. Nach erfolgreicher Übergabe des Standortes an die Mobilfunkbetreiber kann der Mast in Betrieb

genommen und in ihr Netz integriert werden. In der Regel geht ein Standort sechs bis zwölf Monate nach dem Baubeginn in Betrieb und kann von den Kunden genutzt werden.

Die Deutsche Funkturm baut den Mobilfunkmast im Auftrag der Telekom. „Schelingen bekommt einen modernen und zukunftsfähigen Mobilfunkstandort. In erster Linie werden Telekom-Kunden von unserem Mast profitieren, wir bieten unseren Standort aber auch allen anderen Mobilfunkanbietern an, so dass keine zusätzlichen Masten errichtet werden müssen“, sagt Lea Borgers, Pressesprecherin Deutsche Funkturm.

Ausblick Mobilfunk

Durch den LTE-Ausbau in Deutschland schließt die Telekom Lücken im Mobilfunk und erhöht die Bandbreiten. Derzeit können 98 Prozent der Bevölkerung auf das LTE-Netz der Telekom zugreifen.

Die Telekom wird die Zahl ihrer Mobilfunk-Standorte in Deutschland von aktuell 31.600 auf 36.000 in 2021 erhöhen. Dazu baut

und betreibt die Deutsche Funkturm (DFMG) deutschlandweit Mobilfunkstandorte, die auf die regionalen Bedürfnisse zugeschnitten sind: von den großen Fernsehtürmen über Mobilfunkmasten und Dachstandorte bis hin zu Kleinfunkzellen, so genannten Small Cells. Dieser Ausbau ist ein wichtiger Baustein für das künftige 5G-Netz. 5G ist der Standard für Kommunikation in der Zukunft. Er kombiniert Festnetz und Mobilfunk. Die Telekom spielt bei der Entwicklung dieses weltweiten Standards eine wichtige Rolle.

Wohnraum gesucht

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, die Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl ist entsprechend der Zuweisungen durch das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald verpflichtet, Flüchtlingen im Rahmen der Anschlussunterbringung Wohnraum zur Verfügung zu stellen. Hierfür bieten wir bekanntermaßen dezentrale Unterbringungsmöglichkeiten in kommunalen Gebäuden an. Die vorhandenen städtischen Kapazitäten sind jedoch beschränkt und reichen nach heutigem Stand mittel- bis langfristig zur Unterbringung nicht aus. Daher suchen wir nach wie vor nach Vermietern, die ihre Unterkünfte für Flüchtlinge zur Verfügung stellen wollen. Falls Sie daran Interesse haben, nehmen Sie bitte mit uns Kontakt auf.“ Ihren Anruf nimmt Herr Hauptamtsleiter Christoph Ober (Tel. 07662/812-21) sehr gerne entgegen.

Mit freundlichen Grüßen
 Ihr Benjamin Bohn
 Bürgermeister

Corona: Weitere Maßnahmen auf den Entsorgungseinrichtungen

Der Abfallwirtschaft Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald (ALB) ist es ein wichtiges Anliegen, den Betrieb auf den Entsorgungseinrichtungen im Landkreis in Anbetracht des aktuellen Infektionsgeschehens weitestgehend aufrechtzuerhalten. Hierzu sind weitere Maßnahmen zwingend erforderlich. Der Zugang zu den Entsorgungseinrichtungen wird beschränkt, um die Hygieneregeln einhalten zu können. Es darf sich somit nur eine vergleichsweise geringe Anzahl von anliefernden Personen gleichzeitig auf dem Gelände der Entsorgungseinrichtung aufhalten. Insofern ist mit deutlichen Verzögerungen und Wartezeiten bei der Anlieferung zu rechnen.

Die ALB appelliert daher erneut, die Entsorgungseinrichtungen im Landkreis nur für absolut notwendige Anlieferungen zu nutzen.

Im Falle einer Anlieferung sind folgende Hinweise zu beachten:

- Die Anlieferungen sind auf das notwendige Minimum zu begrenzen.
- Die anzuliefernden Abfälle sind zu Hause weitmöglichst vorzusortieren, um eine zügige Anlieferung zu ermöglichen.
- Die Anlieferung darf mit maximal zwei Personen erfolgen.
- Die Fahrzeuge dürfen ausschließlich zum Ab- bzw. Entladen sowie zum Bezahlen verlassen werden.
- Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter vor Ort können beim Ab- bzw. Entladen nicht mithelfen.
- Der Mindestabstand von 1,50 Meter zu anderen Personen sowie die weiteren Hygieneregeln sind unbedingt einzuhalten.
- Auf dem gesamten Gelände der Entsorgungseinrichtung einschließlich der Freiflächen ist eine Mund-Nasen-Bedeckung zu tragen.
- Den Anweisungen des Betriebspersonals vor Ort ist Folge zu leisten.

Bitte tragen Sie dazu bei, einen verlässlichen und geregelten Betrieb auf den Entsorgungseinrichtungen dauerhaft zu gewährleisten.

Ihre Abfallwirtschaft Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

Der Herbst ist da - die Blätter fallen! Da stellt sich die Frage: Wohin mit dem vielen Laub?

Laub gehört zu den wichtigsten Kompostmaterialien im Garten. Es kann gemeinsam mit gehäckselten Garten- und Küchenabfällen kompostiert werden. Die Abbau- bzw. Umwandlungsdauer der einzelnen Laubarten ist allerdings sehr unterschiedlich. Daher sollten verschiedene Laubarten mit allen übrigen Kompostrohstoffen gründlich gemischt werden. Am besten zerkleinern Sie das Laub vor dem Sammeln mit dem Rasenmäher.

Leicht abbaubar sind Blätter von Obstbäumen, Ahorn, Linde, Weide, Esche, Eberesche, Erle und Haselnuss.
Schwer abbaubar ist das Laub von Kastanie, Buche, Eiche, Walnuss, Birke, Akazie, Platane und Pappel.

Wichtig ist, dass alles gemischt und locker aufgeschichtet wird (niemals eine dicke nasse Laubschicht mit einem Mal auf den Kompost bringen, lieber antrocknen lassen). Die Verrottung lässt sich beschleunigen, wenn einige Handvoll Hornmehl eingestreut werden. Die Zugabe von kalkhaltigem Gesteinsmehl neutralisiert die Gerbsäure insbesondere aus Eichenlaub. Große Mengen an Laub (aus Privathaushalten) können auch zu den Grünschnittsammelplätzen der Gemeinden gebracht werden. Am meisten dankt es ihnen die Natur freilich, wenn sie Laub unter Bäumen und Sträuchern liegen lassen, oder auf abgeräumten Beeten als Mulch aufbringen. Es schützt den Boden vor Erosion und Verschlammung. Vor allem aber finden Kleinlebewesen in der Laubschicht gute Überwinterungsmöglichkeiten und können im Frühjahr sofort wieder das Bodenleben aktivieren. Die bis dahin weitgehend verrotteten Blätter werden einfach in den Boden eingearbeitet.

In einer ruhigen Gartenecke können Sie auch einen Laubhaufen (vermischt mit etwas Gehölzschnitt) auftürmen, der als Winterquartier für Igel und diverse Nutzinsekten dienen kann. **Achtung:** Auch dieses Jahr sind wieder zahlreiche Kastanienblätter von der Kastanienminiermotte befallen. Diese Blätter bitte nicht auf den Komposthaufen geben, da die Gefahr besteht, dass die Puppen der Miniermotten in den Blättern überwintern. Auch die Grünschnittsammelstellen im Landkreis nehmen dieses Material nicht an. Empfohlen wird, das befallene Laub über die Restmüll- oder Biotonne zu entsorgen.

Haben Sie noch Fragen? Abfallberatung Tel.: 0761 2187 9707
www.lkbh.de/alb

Kompostberatung in Ihrer Gemeinde: Die Telefonnummer finden Sie auf dem Abfallkalender

Verwaltungsvorschrift Früherkennungsprogramm Afrikanische Schweinepest.

Information für Schweinehalter im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald

Das Ministerium für Ländlichen Raum und Verbraucherschutz Baden-Württemberg bietet ein Früherkennungsprogramm an, damit Schweinehalter Ausnahmen von den Verbringungsbeschränkungen für Nutz- und Schlachtschweine erlangen können, sollte die Afrikanische Schweinepest bei einem Wildschwein ausbrechen. Detaillierte Informationen sowie den Antrag zur Teilnahme stellt das Ministerium im Internet bereit. Der Antrag findet sich auch der Homepage des Landratsamtes Breisgau-Hochschwarzwald unter www.breisgau-hochschwarzwald.de im Bereich Service > Bürgerservice > Formula-

re > Veterinärwesen. Der ausgefüllte Antrag sollte dann an den Fachbereich Veterinärwesen und Lebensmittelüberwachung des Landratsamtes geschickt werden. Fragen können Schweinehalter auch per E-Mail unter der Adresse vetamt@lkbh.de an das Amt richten.

FUNDBÜRO

Rathaus Oberrotweil
Frau Kamenzin
Tel.: 07662 / 812-26

Fundort Bischoffingen
Powerbank, gefunden Eichberg



Standorte Defibrillatoren

Ortsverwaltung Bischoffingen, Talstraße 1,
79235 Vogtsburg-Bischoffingen

Ortsverwaltung Bickensohl, Achkarrer Straße 12,
79235 Vogtsburg-Bickensohl

Öffentliche WC-Anlage Burkheim, Mittelstadt,
79235 Vogtsburg-Burkheim

Ortsverwaltung Oberbergen, Kirchstraße 7,
79235 Vogtsburg-Oberbergen

Raiffeisenbank Kaiserstuhl, im Eingangsbereich,
Bahnhofstraße 22, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil

Ortsverwaltung Schelingen, Steingasse 2,
79235 Vogtsburg-Schelingen

Achkarrer Krone, überdachte Weinterrasse,
Schloßbergstraße 15, 79235 Vogtsburg-Achkarren

NICHTAMTLICHER TEIL



EVANG. KIRCHENGEMEINDEN VOGTSBURG

Unsere Gottesdienste

Sonntag, 01. November 2020

Bischoffingen Gottesdienst 10.00 Uhr (Frau Kamke)

Die Kirche ist jeweils ab 9.30 Uhr zu den Gottesdiensten geöffnet. Bitte beachten Sie, dass während des gesamten Gottesdienstes ein Mund- und Nasenschutz getragen werden muss, sowie die begrenzte Teilnehmerzahl in der jeweiligen Kirche!

Oberbergen Eucharistiefeier zu Allerheiligen 10:00 Uhr
(Begrenzte Teilnehmerzahl 33 Personen)

Oberrotweil Eucharistiefeier zu Allerheiligen 10.00 Uhr
(Begrenzte Teilnehmerzahl 50 Personen)

Donnerstag, 05.11.

Oberbergen Psalmgebet 18.30 Uhr
(Begrenzte Teilnehmerzahl 33 Personen)

Freitag, 06.11.

Burkheim Gottesdienst nur im Kreis von geladenen Angehörigen der Verstorbenen der letzten Monate 18.30 Uhr

Dankeschön zur Konfirmation

Matthias Ball	Francisco Buchmüller
Nora Buhl	Maximilian Ehret
Leon Großklaus	Luna Weber
Máxima Herr	Stella Weber
Lena Salwey	
Ina Schnitzer	
Karsten Will	

Für die vielen Glückwünsche, Segenswünsche und Geschenke bedanken wir uns, auch im Namen unserer Eltern recht herzlich!

Vogtsburg im Oktober 2020

NEUAPOSTOLISCHE KIRCHE

Gemeinde Breisach, Waldstraße 3
- Gottesdienste sonntags 09.30 Uhr und mittwochs 20.00 Uhr -
Hinweis: Während der Bauzeit des neuen Kirchengebäudes finden unsere Gottesdienste in der Kapelle St. Verena in Breisach-Hochstetten, Kirchweg, statt.

SEELSORGEEINHEIT VOGTSBURG

Ökumenische Taizé-Lichter-Feier

Wegen der immer noch fortdauernden Corona-Pandemie findet die ursprünglich geplante Taizé-Lichter-Feier am 8. November 2020 in Oberbergen **NICHT** statt. Wir werden zeitnah darüber informieren, wann die Taizé-Gebete in gewohnter Weise wieder stattfinden können. Taizé-Impulse finden Sie auf der Taizé-Homepage <https://www.taize.fr/de>. Bleiben Sie gesund, weiterhin zuversichtlich und bleiben wir uns gedanklich und im Gebet verbunden!

Familienpastoralteam Seelsorgeeinheit Vogtsburg mit den ev. Gemeinden Bickensohl und Bischoffingen

KATH. PFARRGEMEINDEN VOGTSBURG

Unsere Gottesdienste

Samstag, 31.10.

Schelingen Eucharistiefeier am Vorabend zum Hochfest Allerheiligen 18:30 Uhr
(Begrenzte Teilnehmerzahl 24 Personen)

Sonntag, 01.11.

Achkarren Eucharistiefeier zu Allerheiligen 10:00 Uhr
(Begrenzte Teilnehmerzahl 31 Personen)

NOTRUF UND BEREITSCHAFTSDIENSTE



Bürgermeisteramt Vogtsburg

Bahnhofstraße 20, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil

Zentrale: 07662 812-0, Telefax 812-46

E-Mail: rathaus@vogtsburg.de

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag

08.00 bis 12.00 Uhr

Dienstag

14.00 bis 18.30 Uhr

E-Mail-Adresse für Nachrichtenblatt-Texte:

nachrichtenblatt@vogtsburg.de

Bürgermeister Bohn

812-24

Bürgermeister-Sekretariat, Frau Dägele

812-24

Hauptamt

Amtsleitung, Herr Ober

812-21

Sekretariat, Frau Berger

812-25

Stellv. Amtsleitung/Personalwesen, Herr Chrobok

812-22

Sozialwesen, Frau Immele

812-27

Alters- und Ehejubiläen, Frau Hettich

812-36

Pass-/Melde-/Standesamtswesen/Nachrichtenblatt/Fundbüro

Frau Wiedemann

812-29

Frau Hufenus

812-28

Nachrichtenblatt/Fundbüro/Friedhofsverwaltung/

Standesamtswesen, Frau Kamenzin

812-26

Grundbucheinsichtsstelle/Ratschreiber, Herr Imbery

812-37

Schwimmbad, Herr Haake

6147

Rechnungsamt | rechnungsamt@vogtsburg.de

Amtsleitung/Allg. Finanzangelegenheiten, Herr Berwing

812-40

Stellv. Amtsleitung/Wassergebühren, Herr Karschewski

812-41

Miet-, Nebenkostenabrechnung/Sonstige Einnahmen,

Frau Schweitzer

812-42

Steuerveranlagung, Frau Gut

812-47

Stadtkasse, Herr Bühler

812-45

Stadtkasse, Herr Wolf

812-44

Forstverwaltung/Revierförsterin, Frau Hempelmann

0162 2550711

(laura.hempelmann@lkbh.de)

Bauamt

Amtsleitung, Frau Federer

812-34

Sekretariat, Frau Hiß

812-30

Bauanträge/Baulasten, Frau Kreutner

812-32

Tiefbau/Straßenbeleuchtung, Herr Hohwieler

812-33

Wassermeister, Herr Keller

0151 62849152

Klärwerk, Herr Aleksiev-Thoma

812-90

Servicebetrieb Vogtsburg, Herr Dägele

812-80

Touristik-Information Vogtsburg i. K.

94011

Gemeindevollzugsdienst

07667 832-124

Sprechzeiten der Ortsverwaltungen

Achkarren, Telefon 285

Dienstag, 08.30 bis 11.30 Uhr | Donnerstag, 08.30 bis 11.30 Uhr

Bickensohl, Telefon 296

Dienstag, 14.00 bis 17.00 Uhr | Donnerstag, 08.00 bis 11.00 Uhr

Bischoffingen, Telefon 219

Dienstag, 08.00 bis 11.00 Uhr | Donnerstag, 14.00 bis 17.00 Uhr

Burkheim, Telefon 272

Dienstag und Donnerstag, 9.00 bis 12.00 Uhr

Oberbergen, Telefon 239

Dienstag, 14:00 bis 18:00 Uhr | Freitag, 08.00 bis 11.00 Uhr

Oberrotweil, Telefon 80130

Dienstag, 14.00 bis 18.00 Uhr | Freitag, 08.00 bis 11.00 Uhr

Schelingen, Telefon 251

Mittwoch, 08.00 bis 11.00 Uhr

Bereitschaftsdienst

Samstag, 31.10.2020:

Europa-Apotheke, Richard-Müller-Str. 3 C, 79206 Breisach am Rhein, Tel.: 07667 - 94 20 55

Sonntag, 01.11.2020:

Silberberg-Apotheke, Hauptstr. 8, 79353 Bahlingen am Kaiserstuhl, Tel.: 07663 - 26 41

Apothekennotdienst im Internet: www.aponet.de oder unter Tel.-Nr. **22 8 33** von jedem Handy, ohne Vorwahl

Ärztlicher Bereitschaftsdienst 116 117
(www.kvbawue.de/buerger/notfallpraxen)

Kinderärztlicher Notfalldienst 116 117

Augenärztlicher Notfalldienst 0180/60 75 311

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst am Wochenende
Den tierärztl. Notdienst erfragen Sie bitte bei Ihrem Haustierarzt.
Zahnärztliche Notrufnummer 0180 - 3 222 555 41

DRK
Rettungsdienst / Notfallrettung 112
Krankentransport 0761 / 1 92 22
Rettungshundestaffel Freiburg 0761 / 1 92 22

Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen 08000 116 016

Sprechzeiten der Polizei

Zu den üblichen Sprechzeiten ist PHK Ciesel unter Tel. **07667/9117-130** beim Polizeirevier Breisach für Sie erreichbar. Außerhalb der regulären Arbeitszeit ist das Polizeirevier Breisach unter **07667/91170** oder unter der **Notrufnummer 110** zu erreichen.

Wasserversorgung
Außerhalb der regulären Arbeitszeit 81290

Strom:
Netze BW, Rheinhausen Störungsnummer: 0800 3629477

Erdgas:
badenova AG & Co.KG, Störungshotline: 0800 2767767
Bereitschafts- und Entstörungsdienst rund um die Uhr;
Servicehotline: 0800 2838485
von Montag - Freitag von 08.00 - 18.00 Uhr

Grünschnitt-Sammelstelle, Hinter der Mühle, Niederrotweil
Öffnungszeiten: **mittwochs 13.00 Uhr bis 15.45 Uhr**
samstags 13.00 Uhr bis 15.45 Uhr
Bitte getrennte Anlieferung von Reisig u. Gras/Laub/Krautiges beachten.

Dorfhelferin-Station Vogtsburg

Einsatzleiterin: Marion Immele, Bahnhofstr. 28, Oberrotweil, Tel. 07662/812-43

Kirchliche Sozialstation Kaiserstuhl-Tuniberg e. V.

Individuelle Pflege, Alltagshilfen, Essen auf Rädern, Hausnotruf
Tel.: 07667 90 58 8-0, E-Mail: info@sozialstation-breisach.de
www.sozialstation-breisach.de

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil, Tel. 07662/8120
Verantwortlich für den redaktionellen Teil: der Bürgermeister.
Für den Anzeigenteil/ Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40, E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de
Redaktionsschluss: Dienstag, 12.00 Uhr • **Anzeigenschluss:** Dienstag 12.00 Uhr in Vogtsburg, Mittwoch 15.00 Uhr in Stockach

Firmung 2021

Im Rahmen der Firmvorbereitung gestalten wir Gottesdienste für Jugendliche am Sonntagnachmittag. Zur Vorbereitung des nächsten Gottesdienstes am 22. 11. 2020 treffen wir uns am 9. 11. 2020, 16.00 – 17.30 Uhr im Pfarrhaus in Oberrotweil und laden dazu alle Menschen ein, die Lust haben sich bei der Gestaltung dieses Gottesdienstes für unsere Jugendlichen einzubringen. Bitte melden Sie sich kurz, wenn Sie dabei sind, damit wir einen entsprechenden Raum herrichten können.

Wir freuen uns auf Ideen und Anregungen!

Andrea Ludwig, Gemeindefereferentin, für das Katechetinnenteam

Hausebet für Verstorbene

Zum Gedenken an die Verstorbenen möchten wir ein öffentlich sichtbares Zeichen der Verbundenheit untereinander setzen. Deshalb laden wir alle ein, am 01. November um 18:30 Uhr in Ihren Häusern und Wohnungen an alle Verstorbenen zu denken und für sie zu beten. Die Glocken der Pfarrkirchen in Achkarren, Burkheim, Oberbergen, Oberrotweil und Schelingen sowie der Michaels-Kirche in Niederrotweil werden dazu für alle hörbar erklingen. Eine brennende Kerze am Fenster kann sichtbar Verbundenheit untereinander schaffen. In den Pfarrkirchen werden wir Kerzen und Gebetsbildchen auflegen, die Sie mitnehmen oder sich mitbringen lassen können. Den direkten Angehörigen der in den letzten 12 Monaten Verstorbenen unserer Seelsorgeeinheit werden wir Kerze und Bild zusammen mit einem Einladungsbrief als Zeichen der besonderen Verbundenheit vor Allerheiligen direkt zukommen lassen.

Psalmgebet - Beten mit dem Gebetbuch Jesu

Die Psalmen gehören zu den Texten, die auch Jesus selbst kannte und die sicher auch ein fester Bestandteil seines Lebens waren. Mit dem Beten eines Psalms stellen wir uns in eine lange Tradition und können erleben, wie diese alten Texte auch heute noch ihre lebensbejahende Kraft entfalten.

In dieser schwierigen Zeit möchte ich das gemeinsame Beten in unseren Kirchen wieder neu beleben. Darum biete ich zukünftig zu den frühen Zeiten der Werktagsgottesdienste ein Psalmgebet an. Zu diesem Gebet lade ich Sie alle herzlich ein.

Ich freue mich auf Sie beim Psalmgebet am 5. November um 18.30 in Oberbergen – bitte beachten Sie die begrenzte Teilnehmerzahl!

Andrea Ludwig (Gemeindefereferentin)

Aktion Weihnachtswunsch 2020

Der Caritasausschuss der Seelsorgeeinheit Vogtsburg und die evangelischen Kirchengemeinden Bischoffingen und Bickensohl führen, wie in den vergangenen Jahren, die

Weihnachtssachspenden - Aktion

für sozial-bedürftige Menschen in Vogtsburg (Alleinerziehende, Familien und alte Menschen) durch.

Besonders im Hinblick auf die momentane Situation in der Corona-Pandemie sind viele Menschen dankbar für diese Spenden.

Von **Samstag, 07. November bis Sonntag, 22. November** werden Sachspenden gesammelt.

Wir benötigen lang haltbare Nahrungsmittel wie z.B.: Speiseöl, Nudeln, Reis, Kaffee, Tee, Kaba, Konserven, Fertigmischungen (Brot, Kuchen.), Müsli, Kekse, Schokolade, Hygieneartikel, Zahnpasta, Zahnbürsten, Duschgel, Shampoo.

Bitte keine abgelaufenen oder angebrochenen Nahrungs- und Genussmittel sowie keine Kleidungsstücke!

In den Vogtsburger katholischen und evangelischen Pfarrkirchen können die Sachspenden in einem dafür vorbereiteten Korb/Auffanggefäß eingelegt werden.

Ebenso können die Spenden bei den jeweiligen Caritasausschussmitglieder oder in den beiden evangelischen Pfarrämtern abgegeben werden.

Die Sachspenden, werden im Einvernehmen mit Frau Birgit Trapp vom Caritassozialdienst des Caritasverbandes für den Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald an die Bedürftigen in der Stadt Vogtsburg verteilt.

Über ihre Spende freuen wir uns!

Caritasausschuss der Seelsorgeeinheit Vogtsburg und die evangelischen Kirchengemeinden Bischoffingen und Bickensohl



Naturzentrum Kaiserstuhl im Schwarzwaldverein e.V.

Der Goldene Oktober

Aus aktuellem Anlass sagen wir unsere restlichen Veranstaltungen in 2020 leider ab. Wir bedanken uns für Ihr Interesse und Ihre Teilnahme an unseren stattgefundenen Exkursionen. Genießen Sie die herbstliche Landschaft mit ihren warmen Farben auf eigene Faust auf unseren ausgeschilderten Wanderwegen. Der Schwarzwaldverein mit seinen Wegewarten und die Gemeinden pflegen über **550 km Wanderwege** im Kaiserstuhl, Tuniberg und der March. Ein **herzliches Dankeschön** an dieser Stelle für die **ehrenamtliche Arbeit unserer Wegewarte!**

Bis Ende Oktober können Sie uns in unseren Ausstellungsräumen besuchen, holen Sie sich Tipps und Informationen, wandern Sie u.a. durch unsere **Fotoausstellung „Wildblumen und ihre Samen im Makroformat“** oder lassen Sie sich von uns ganz persönlich beraten.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Jugendmusikschule Kaiserstuhl-Tuniberg

Gareth-Reaks-Konzert am 30.10. wird abgesagt

Aufgrund der steigenden Infektionszahlen wird das am 30.10. in der Evangelischen Kirche in Breisach geplante Konzert mit der Gareth-Reaks-Combo abgesagt.

St. Martins-Umzug in Burkheim fällt leider aus

Leider können wir dieses Jahr in Burkheim aufgrund der Corona-Lage nicht gemeinsam St. Martin feiern!

Wir möchten jedoch alle einladen, am **11. November** abends, wenn es dunkel wird, die Laternen vom letzten Jahr in ein Fenster zu stellen, um gemeinsam an den heiligen Martin zu denken und ganz viel Licht in die Welt zu schicken!

Wir freuen uns, wenn die Fenster in Burkheim hell erstrahlen!

Kindergarten St. Elisabeth, Burkheim

Weinsüden-Weinorte im Naturgarten Kaiserstuhl - Neues Siegel würdigt Orte, die Weintradition erlebbar machen

Baden-Württembergs Weinkultur nimmt einen hohen Stellenwert innerhalb der touristischen Landschaft ein. Das Siegel „Weinsüden Weinorte“ prämiert nun erstmals Städte und Gemeinden, die auf eine lange Geschichte des Weinbaus zurückblicken und über die Jahre ein breites weintouristisches Angebot entwickelt haben. Bei 53 Bewerbern sah die Tourismus Marketing GmbH Baden-Württemberg (TMBW) ihre Kriterien erfüllt. Diese Orte bilden seit diesem Herbst den Kreis der ersten Preisträger des neuen Gütesiegels.

Von den 53 Preisträgern liegen 23 Orte in Baden, 29 gehören zum Anbaugebiet Württemberg. Aus der Region Naturgarten Kaiserstuhl haben sich die Städte und Gemeinden Breisach, Endingen, Ihringen und Vogtsburg erfolgreich um das neue Siegel beworben. Michael Meier, übergibt die Auszeichnung an die gewürdigten Orte in der Region und freut sich über den Beleg, dass die Region Naturgarten Kaiserstuhl eine hohe Bedeutung im Weintourismus innerhalb von Baden-Württemberg hat.

Alle „Weinsüden Weinorte“ erfüllen die von der TMBW und Vertretern der Weinbranche erarbeiteten Mindestanforderungen. Unter anderem eint die Gemeinden, dass zwei oder mehr Weinbaubetriebe ansässig sind, deren Erzeugnisse zudem vor Ort in Gastronomie und Handel erhältlich sind. In Form von Weinwanderwegen oder Weinstraßen ist eine zentrale touristische Infrastruktur vorhanden. Strauß- bzw. Besenwirtschäften sowie regelmäßig veranstaltete Weinfeste geben eine lebendige Weinkultur zu erkennen. Nicht zuletzt haben die Weinorte einen eigenen Onlineauftritt, der ihren Weinbezug klar herausarbeitet und Urlauber somit auf das touristische Angebot aufmerksam macht.



Immer wieder: Trickdiebe beim Einkaufen

**Rat der Polizei: Geldbörse stets körpernah tragen!
PIN der Geldkarte stets im Kopf mitführen:
Nicht im Geldbeutel!**

Im Vergleich zum Vorjahreszeitraum registriert man beim Polizeipräsidium Freiburg eine auffallende Häufung in Bezug auf Trickdiebstähle beim Einkaufen. Durch gezielte Ablenkung gelingt es Ganoven immer wieder, unbedarfte Bürgerinnen oder Bürger beim Einkaufen im Discounter oder auf dem Parkplatz zu bestehlen.

Allzu sorgloser Umgang mit der Handtasche oder Geldbörse

In der Betrachtung der einzelnen Fälle stellen die Ermittler immer wieder einen allzu sorglosen Umgang mit der eigenen Handtasche oder der Geldbörse fest. Dies bringt Diebe in Vorteil, weshalb Kriminaloberrat Achim Hummel, der Chefpräventor im Polizeipräsidium Freiburg rät: „Lassen Sie sich nicht ablenken. Tragen Sie die Geldbörse stets körpernah“. Besonders leicht wird es Ganoven gemacht, wenn die Geldbörse sorglos im Einkaufswagen liegen gelassen wird.

PIN der Geldkarte im Kopf mitführen: Niemals im Geldbeutel!

Sehr oft kommt es im Anschluss an den Diebstahl zu einer betrügerischen Geldabhebung an einem Geldausgabeautomaten. Der Grund hierfür: Viele Menschen führen die vierstellige PIN der Geldkarte im Portemonnaie oder der Handtasche mit. Dieser Fehler ist fatal, so Achim Hummel. Sein Ratschlag: „Geldkarte und PIN-Nummer niemals gemeinsam aufbewahren. Die PIN gehört in den Kopf. Nicht in den Geldbeutel!“

Tipps der Polizei

- Legen Sie Geldbörsen nicht sichtbar in den Einkaufswagen.
- Tragen Sie das Portemonnaie stets körpernah.
- Lassen Sie sich nicht ablenken und seien Sie achtsam.
- PIN-Nummer der Geldkarte niemals in der Geldbörse oder Handtasche vermerken.

Weitere Vorbeugungstipps erhalten Sie unter www.polizei-beratung.de

Ihr
Polizeipräsidium Freiburg
Referat Prävention
freiburg.pp.praevention@polizei.bwl.de
0761 / 29608-25

VEREINSMITTEILUNGEN



Bürgerinitiative für eine verträgliche Retention Breisach / Burkheim e.V.

• Mitgliederversammlung mit Neuwahlen zum Vorstand

- In unserem Rundschreiben vom Mai hatten wir bereits mitgeteilt, dass wegen der „Corona-Pandemie“ die vorgesehene Mitgliederversammlung verschoben werden muss. In der Vorstandssitzung am 12.10.20 haben wir gemeinsam mit unseren Bürgermeistern erneut entschieden, dass die fällige Mitgliederzusammenkunft wegen der anhaltenden „Pandemie“ erneut verschoben wird. Wir hoffen nun, dass eine Veranstaltung im kommenden Frühjahr möglich werden wird. Der derzeitige Vorstand bleibt laut Satzung bis zu einer Neuwahl weiter im Amt.

• Weitere Bauarbeiten für den Polderraum Breisach/Kulturwehr

- **Für die Grundwasserhaltung** bei den Flutungen des Rückhaltereaumes werden z. Zeit die Arbeiten (Bohrungen) für die Einrichtung von 18 Schutzbrunnen in Hochstetten durchgeführt. Danach werden in der Kernstadt die vorgesehenen

15 Schutzbrunnen eingerichtet. Über einzelne Straßensperren für die Bauarbeiten an den Brunnenstandorten, sowie für die notwendigen Rohrleitungen wird das RPF jeweils in der Presse unterrichten.

- Über die notwendigen Einrichtungen der Grundwasserhaltungsmaßnahmen im Elsass (Geiswasser und Vogelgrün), liegen uns im Moment keine genauen Angaben vor. Hier war die Fertigstellung auf Ende 2022 geplant.
- Bevor nicht alle Baumaßnahmen abgeschlossen sind, können im **Polder Kulturwehr/Breisach** keine Flutungen, auch keine Probeflutungen stattfinden.
- Die Verlagerung des Reitervereines an den neuen Standort an der B31 ist abgeschlossen. Für die Abräumung der Anlagen im alten Gelände ist das RPF zuständig.

• Baubeginn der Bauarbeiten im Polder Breisach/Burkheim

- Im Rückhalteraum wurden bereits mit Baumfällarbeiten für die Verlegung des Blauwasser begonnen. Weitere Erdarbeiten sind anschließend für die Herstellung des alten Gewässerbettes notwendig und stehen auch im Zusammenhang mit der Verlegung des Sportgeländes.

- Zurzeit finden in der Ortslage Burkheim Erkundungsbohrungen statt, die für die Brunnengalerien zur Grundwasserhaltung während der „Ökologischen- und Retentionsflutungen“ notwendig sind.
- Am 06. November werden die Baumaßnahmen für den Polder Breisach/Burkheim mit einem Spatenstich unter Anwesenheit des Umweltministers Franz Untersteller, der Regierungspräsidentin Bärbel Schäfer, der Landrätin Dorothea Störr-Ritter, des Präfet' Louis Laugier du Haut-Rhin, der Bürgermeister von Breisach und Vogtsburg, und der BI offiziell eröffnet.
- Die Gemeinden Breisach und Vogtsburg, sowie die Bürgerinitiative haben durch ihre Rechtsanwälte Klage gegen die im Planfeststellungsbeschluss vorgesehenen ständigen sog. „**Ökologischen-Flutungen**“, Klage eingereicht.
- Wir werden unsere Mitglieder und Freunde über die weiteren Entscheidungen und Entwicklungen informieren und bitten um Unterstützung bei unseren Bemühungen um Verbesserung bei den derzeitigen Planungen zum Hochwasserschutz in unserer Region für eine verträgliche Retention zu erreichen.
- Bitte beachten Sie auch unsere Informationen auf unserer Webseite unter:
www.buergerinitiative-breisach-burkheim.de

Wir wünschen unseren Mitgliedern und Freunden in der derzeitigen schwierigen Zeit durch die „Corona-Pandemie“ vor allem Gesundheit.

Ihre Bürgerinitiative für eine verträgliche Retention

Breisach/Burkheim e.V.
Vorsitzender
Lothar Neumann

Fußball

SV Achkarren

Sonntag, 01.11.2020
14.30 Uhr FC Teningen 2 – SV Achkarren
F. Mayer Stadion Teningen

SV Burkheim

Sonntag, 01.11.2020
11.30 Uhr SV Wasenweiler 2 – SV Burkheim 2
15.00 Uhr SV Wasweiler - SV Burkheim

FC Vogtsburg

Sonntag, 01.11.2020
12:45 Aktive SG Wyhl/Endingen III - SG Vogtsb./Achk. II
14:30 Aktive SC Wyhl II - FC Vogtsburg I

SG Vogtsburg i.K. / SG Kaiserstuhl Jugend

Freitag, 30.10.2020
18:30 B1-Jugend SG Kaiserstuhl - SG Gutach in Ihringen

Samstag, 31.10.2020

10:00 E2-Jugend SG Vogtsburg i.K. - Bahlinger SC in Oberrotweil
10:00 D1-Jugend Bahlinger SC - SG Vogtsburg i.K.
13:00 B2-Jugend SG Kaiserstuhl - SG Harth./Bremg. in Oberrotweil
14:30 C2-Jugend SG Kaiserstuhl - JFV Untere Elz in Ihringen
15:00 A-Jugend SG Simonswald - SG Vogtsburg i.K.
15:00 C1-Jugend SG Kaiserstuhl - SG Breisgau in Merdingen

Sonntag, 01.11.2020

11:00 B-Mädels SG Vogtsburg i.K. - SG Hecklingen in Oberrotweil

Dienstag, 03.11.2020

17:30 E1-Jugend SG Vogtsburg i.K. - VfR Hausen in Achkarren

Mittwoch, 04.11.2020

18:30 B2-Jugend SG Münstertal - SG Kaiserstuhl in Obermünstertal

Donnerstag, 05.11.2020

19:30 Frauen SF Eintr. Freiburg 2 - SG Vogtsburg



LandFrauen Oberrotweil

Liebe LandFrauen,
Liebe Mitglieder,

nach reiflicher Überlegung und gemeinsames Beratschlagen haben wir für die kommenden Wochen folgendes beschlossen. **Unsere kompletten Angebote werden ab sofort und bis auf weiteres ausgesetzt.**

Wir kommen somit den allgemeinen Empfehlungen „Kontakte zu vermeiden“ nach und leisten so einen wertvollen Beitrag zur Pandemieeindämmung.

Sobald die Empfehlungen wieder Gruppenangebote zulassen, werden wir Euch informieren.

Wir wünschen uns, dass ihr gesund bleibt und wir bald wieder starten können.

Euer Vorstandsteam

Altmetallsammlung

Alteisensammlung

Ab Montag den **02.11** steht ein Container am Winzerweg bei der WG-Achkarren für Rebdraht und entsprechendes Alteisen bereit (**bitte keine Ölrreste, Reifen oder sonstige Fremdstoffe**).

Am Freitag den **6.11.**, **ab 13.30 Uhr** sammeln wir wieder wie üblich im gesamten Ortsteil Achkarren. Schwere und unhandliche Gegenstände vorher bei Florian Birmele anmelden (0172/7385126).

Die Vorstandschaft

Papiersammlung

Altpapiersammlung des DRK OV Schelingen

Am **Samstag, 07.11.2020 (10:00 – 12:00 Uhr)**, bitten wir Sie Ihre Altpapierbestände an die Sammelstelle „**Im Brühl**“ (**Wendeplatz**) zu bringen.

Eine Haussammlung wie in den letzten Jahren ist aktuell leider nicht möglich. Wir bitten Sie daher das Altpapier direkt anzuliefern.

Vor Ort werden Sie von Helferinnen und Helfern eingewiesen. Bitte denken Sie an die obligatorische **Mund-Nasen-Bedeckung** und die bestehenden **Abstandsregeln**.

Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung und bleiben Sie gesund.

Ihr DRK OV Schelingen



Skifreunde Burkheim

INFORMATION GENERALVERSAMMLUNG

Liebe Mitglieder der Skifreunde Burkheim, auf Grund der aktuellen Situation werden wir die diesjährige Generalversammlung 2020 auf kommendes Jahr 2021 verschieben.

Die formellen Voraussetzungen wie Kassenprüfung, Berichte der einzelnen Ämter etc. werden zum 31.10.20 vorbereitet.

Bei Interesse können diese nach Absprache beim 1. Vorsitzenden eingesehen werden.

Eure Skifreunde Burkheim e.V.

Solarverein für Klimaschutz

Einladung zur Generalversammlung

Die ordentliche Generalversammlung für das Geschäftsjahr 2019 findet auf der Grundlage des neuen „Gesetzes zur Abmilderung der Folgen der COVID-19-Pandemie“ schriftlich statt. Sie beginnt am 13. November 2020 und endet am 18.12.2020. Die benötigten Informationen und Wahlunterlagen werden den Mitgliedern per Post zugesandt.

Tagesordnung:

1. Bericht des Vorstandes über das Geschäftsjahr 2019 und der Vorlage des festgestellten Jahresabschlusses und Vorschlag über die Gewinnverwendung
2. Bericht des Aufsichtsrates über seine Tätigkeit
3. Bericht über das Ergebnis der gesetzlichen Prüfung der Jahre 2018 und 2019 und Beratung über den Prüfungsbericht
4. Beschlussfassungen
 1. über die Bekanntgabe des Prüfungsberichtes
 2. über die Gewinnverwendung 2019
 3. über die Entlastung der Mitglieder des Vorstandes für das Geschäftsjahr 2019
 4. über die Entlastung der Mitglieder des Aufsichtsrats für das Geschäftsjahr 2019
1. Wahlen zum Aufsichtsrat

Der Jahresabschluss mit Anhang für das Geschäftsjahr 2019 der Bürgerenergiegenossenschaft Solarpark Vogtsburg eG liegt in den Geschäftsräumen der Raiffeisenbank Kaiserstuhl eG, sowie auf der Stadtverwaltung Vogtsburg aus und wird Ihnen auf Wunsch ausgehändigt.

Anträge von Mitgliedern sollten nach den Bestimmungen der Satzung bis zum 07. November 2020 schriftlich dem Vorstand vorliegen.

Vogtsburg, im Oktober 2020
Bürgerenergiegenossenschaft
Bahnhofstr. 22
info@solarpark-vogtsburg.de

Der Vorstand
Solarpark Vogtsburg eG
Telefon 07662-1216
www.solarpark-vogtsburg.de



Herzlichen Dank

für alle guten Wünsche, Besuche und Geschenke,
die ich anlässlich meines 80. Geburtstages
erfahren durfte.

Altvogtsburg, im Oktober 2020 **Helga Ernst**

Wir suchen Austräger für

Achkarren + Ober-/Niederrotweil

Schüler oder Rentner für Austrägertätigkeit gesucht.
Immer 14tägig am Donnerstag.

Telefon: 07667-80368 · redaktion@breisach-aktuell.com

Wir suchen zum Sofortkauf:

Baugrundstück, Einfamilienhaus, Doppelhaus,
Reihenhaus, Mehrfamilienhaus oder Eigentumswohnung

SÜDBAU · Telefon 07681 - 20 92 886
info@suedbau-freiburg.de

Jungwinzer aus Vogtsburg

sucht Reben zur Pacht

Tel. 0152/51354091

Helle 3-Zi.-Whg. in Achkarren

ca.100 qm, 1.OG, Erstbezug nach Renovierung, 2 Balkone,
EBK, Gäste-WC, Stellplatz, ab sofort.

Telefon 0151 - 16 33 01 41

Wohnungsvermietung

2 Zi., Kü., Bad, DG, Balkon, 65 m² Wohnfl.; inkl. KFZ-Stellpl., Ihringen, zentr.,
ruh. Lage, 600,- Euro WM, 2 MM Kt., keine Haustiere, an ält. Einzelperson
ab Dez./Jan. zu verm. • Tel. 0175 592 63 34 oder 0151 553 511 57



Roland Weis
Steinmetz und Bildhauer

Kapellenstraße 5a
79235 Vogtsburg - Oberbergen
07662/949118 od. 01749483261
www.steinmetz-weis.de

Meisterbetrieb



Pflegedienst

VON MENSCH ZU MENSCH

Wir starten wieder
im November!

PFLEGEKURS

für pflegende Angehörige und Interessierte

12 Module mit unterschiedlichen Schwerpunkten:

Leistungen der Krankenkasse, Pflegekasse
Wohnraumgestaltung ~ Umbaumaßnahmen
Zuschüsse ~ Pflegehilfsmittel ~ Ernährung
Körperpflege ~ Prophylaxen ~ Zweiterkrankungen
erkennen, vermeiden ~ Kinästhetische Ansätze

1x wöchentlich von 18.30 - 20.00 Uhr

Anmeldung erforderlich!

Für Sie kostenlos!

telefonische Anmeldung & weitere Informationen
unter:

uHu-Treff

Der Kaiserstühler Dorftreff für alle unter Hundert
07662/949585
Hauptstr. 28a, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil

Nachhilfe

Kl. 4 bis zum Abi

Ma, De, Eng. sehr preiswert.
(gewerblich) 015792463601

Malerfachbetrieb Thomas Senn

Am Badenbergr 35 · 79235 Vogtsburg-Oberrotweil
Tel. 07662 - 8740

16 Jahre
Malerfachbetrieb

- Vermietung von Bautrocknern
- Verkauf von Farben und Lacken
- Ausführung von sämtlichen Malerarbeiten
und von Schimmelsanierungen

Ludwig Figlestahler

Bestattungsdienst

- † Überführung / Abholung
- † Aufgeben der Todesanzeige
- † individuelle Betreuung

- † Erledigung aller Formalitäten
- † Organisation der Beerdigung
- † Tag und Nacht erreichbar

Milchstr. 9, 79206 Breisach-Gündlingen, Tel.: 07668/902090, Mobil: 0170/2137708



DIE CORONA-WARN-APP:

**SAGT BESCHIED,
WENN'S ERNST
WIRD.**

Jetzt die Corona-Warn-App herunterladen
und Corona gemeinsam bekämpfen.



Die
Bundesregierung



BADEPARADIES
SCHWARZWALD
Titisee

*Jetzt
neu!*



Paradiesisches Last-Minute-Ticket

Genießen Sie erholsame Abendstunden unter echten Palmen.

PALMENOASE ab 18 Uhr

ab **29 €**

PALAIS VITAL ab 18 Uhr

ab **39 €**

Das Last-Minute-Ticket ist ab 10 Uhr des Besuchstages online buchbar.
Limitierte Verfügbarkeit.

www.badeparadies-schwarzwald.de

Tierisch gut gelaunt...

IM SEPTEMBER GIBT ES WIEDER RABATTE.



■ Aktionscode P-2020-07

Nach der Sommerpause tierisch gut gelaunt mit rabattierten Anzeigen starten...

Die Ferien sind vorbei und das Geschäftsleben kommt wieder in Fahrt. Starten auch Sie tierisch gut gelaunt in den Herbst.

6 Anzeigen schalten - 4 Anzeigen bezahlen
4 Anzeigen schalten - 3 Anzeigen bezahlen

Na? Fühlt sich Ihr September schon gut für Sie an? Unsere Aktion gilt vom 14.9. bis 8.11.20 in den Kalenderwochen 38 bis 45.

Es gelten unsere AGB (siehe www.primo-stockach.de) und unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen. Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Farbzuschläge sind nicht rabattierbar. Ihre Anzeigenschaltung muss durch sechs teilbar (wöchentliche Erscheinungsweise) oder durch vier teilbar (14-tägige Erscheinungsweise) sein und in sechs/ vier aufeinanderfolgenden Wochen geschaltet werden. Die zwei günstigsten Ausgaben sind für Sie kostenlos.

Bitte Aktionscode P-2020-07 bei der Anzeigenbestellung angeben.

PRIMO
Verlag | Druck | Service

☎ 0 77 71 93 17-11
📠 0 77 71 93 17-40

✉ anzeigen@primo-stockach.de
🌐 www.primo-stockach.de



Ihre hilfreiche Begleitung im Trauerfall

Nigrin
seit 1903 Inh. Schätzle

Bestattungen

www.bestattungen-kaiserstuhl.de



Vogtsburg-Oberrotweil • Hauptstraße 11 & Mittelgasse 10 • Telefon: 0 76 62 / 231 • Tag u. Nacht erreichbar

Täglich frischer Feldsalat.



Mo.-Fr. 8.00 - 18.00 Uhr
Sa. 8.00 - 16.00 Uhr



Harald Wochner · Merdingen (Aussiedlerhof)
Wasenweiler Straße 1 · Tel. 07668-95 16 77
M. 0172 620 852 9 · www.wochner-landfrisch.de

Apfelanlage im Ertrag

46 Ar Faulweg zu verpachten
Tel. 0170 30 35 627

Gärtnerei Bärmann
BLUMENFACHGESCHÄFT

Zu Allerheiligen große Auswahl:

- ✿ Grabgestecke & Trauerfloristik
- ✿ Stiefmütterchen, Alpenveilchen &
- ✿ Winterharte Erika

Öffnungszeiten: Mo.-Sa. 8:00 - 12:00 Uhr, 14:00 - 18:00 Uhr
Sa. mittags geschlossen

Kirchgasse 27 · 79291 Merdingen
Telefon 07668 / 219

FLEUROP 



LBS

Ihr Baufinanzierer!

Bezirksleiter Bernd Hampel
07667 - 942194
bernd.hampel@lbs-sw.de



**Raiffeisenbank
Kaiserstuhl eG**

Einladung zur Generalversammlung

Die ordentliche Generalversammlung der Raiffeisenbank Kaiserstuhl eG für das Geschäftsjahr 2019 findet auf der Grundlage des "Gesetzes zur Abmilderung der Folgen der „COVID-19-Pandemie“ **schriftlich** statt. Sie beginnt am 13. November 2020 und endet am 18. Dezember 2020. Die erforderlichen Informationen und Wahlunterlagen werden den Mitgliedern zugesandt.

Tagesordnung

1. Bericht des Vorstands über das Geschäftsjahr 2019 und Vorlage des festgestellten Jahresabschlusses zum 31.12.2019 und Vorschlag zur Verwendung des Jahresüberschusses
2. Bericht des Aufsichtsrats über seine Tätigkeit
3. Bericht über das Ergebnis der gesetzlichen Prüfung und Beratung über den Prüfungsbericht
4. Beschlussfassungen
 - a) Über die Bekanntgabe des Prüfungsberichts
 - b) Über die Ergebnisverwendung 2019
 - c) Über die Entlastung der Mitglieder des Vorstands für das Geschäftsjahr 2019
 - d) Über die Entlastung der Mitglieder des Aufsichtsrats für das Geschäftsjahr 2019

Der Jahresabschluss zum 31.12.2019, der Lagebericht und der Bericht des Aufsichtsrats liegen in unseren Geschäftsräumen zur Einsichtnahme der Mitglieder aus. Anträge, über die in der Generalversammlung Beschluss gefasst werden soll, sind nach den Bestimmungen der Satzung bis zum 07.11.2020 beim Vorstand einzureichen.

Vogtsburg, den 30. Oktober 2020

Ulrich Wild Michael Hettich



Ihre Immobilienexperten in der Region für alle Fragen rund um Ihre Immobilie, ob Immobilienbewertung, Energieausweis, Kauf, Verkauf auch auf Rentenbasis und Vermietung. Profitieren Sie von unserer über 40-jährigen Erfahrung. Rufen Sie uns an, mit uns kann man reden!

GARANT
IMMOBILIEN

Telefon: 0761 88 85 72-70
freiburg@garant-immo.de
www.garant-immo.de

wiedensohler®

Wir beraten Sie gerne! Von der einfachen funktionalen Heizanlage bis zur Pufferspeicherung mit Solarnutzung haben wir das technische Konzept für all Ihre Wünsche. Selbstverständlich übernehmen wir auch die Einregulierung, Inbetriebnahme und Wartung an Ihrer Heizungsanlage.

bis zu **45%** staatliche Fördermittel

Bruno Wiedensohler GmbH | Gewerbestraße 8 | 79206 Breisach - Gündlingen
Tel. 07668 / 99609-0 | info@wiedensohler.de | www.wiedensohler.de

MUND-NASEN-SCHUTZ
3-lagig, zertifiziert CE FDA

Angebot:
50er Pack
29,95 €

Die Masken sind nur als Packung erhältlich, nicht einzeln!

Sexauer
IHR FACHGESCHÄFT
Hauptstr. 6 · Bötzingen · 07663 1521 · www.sexauer-boetzingen.de

Der Stern am Kaiserstuhl !



Am 1.11.2020
GEÖFFNET
Tag der offenen Tür
von 10.00 - 16.00 Uhr

...jetzt auch in
Bischoffingen

Mercedes-Benz
SANTO

Autohaus Heinz Santo GmbH · Autorisierter Mercedes-Benz Service und Vermittlung
Bacchusstraße 19 · 79235 Vogtsburg-Bischoffingen · T 07662 94 7070 · www.santo.mercedes-benz.de · mercedes@santo-group.de